



Module 1

Unit 8: Central AD issues

Reading list

Module 1

Unit 8: Central AD issues

Reading list

Basic reading list

1. Fryer, L. (2016). *An introduction to audio description: A practical guide*. London: Routledge.
2. Maszerowska, A., Matamala, A., Orero, P. (Eds.) (2014). *Audio description. New perspectives illustrated*. Amsterdam: John Benjamins Publishing Company.
3. Remael, A., Reviers, N., & Vercauteren, G. (2014). AD Scriptwriting. In A. Remael, N. Reviers & G. Vercauteren, (Eds.), *Pictures painted in words: ADLAB audio description guidelines* (pp.19-54). Trieste: EUT.
Retrieved from https://www.openstarts.units.it/bitstream/10077/11838/1/ADLAB_UK.pdf
4. Rodríguez Posadas, G. (2010). Audio description as a complex translation process: a protocol. In J. Díaz Cintas, A. Matamala, & J. Neves (Eds.), *New insights into audiovisual translation and media accessibility* (pp. 195-212). Amsterdam: Rodopi.
5. Vercauteren, G. (2012). A narratological approach to content selection in audio description. Towards a strategy for the description of narratological time. *MonTI: Monografías de traducción e interpretación*, 4, 207-231. Retrieved from <http://www.e-revistas.uji.es/index.php/monti/article/view/1594/1339>

Additional reading list

1. Orero, P. (2017). Audio description behaviour. Universals, regularities and guidelines. *International Journal of Humanities and Social Science*, 17(2), 195-202.
2. Reviere, N. (2018). Studying the language of Dutch audio description: An example of a corpus-based analysis. In L. McLoughlin, J. Lertola & N. Talaván (Eds.), *Audiovisual translation in applied linguistics: Educational perspectives* (pp. 178-202). Amsterdam: John Benjamins Publishing Company. doi: <https://doi.org/10.1075/ttmc.00009.rev>
3. Vercauteren, G. (2007). Towards a European guideline for audio description. In J. Díaz Cintas, P. Orero, & A. Remael (Eds.), *Media for All. Subtitling for the deaf, audio description and sign language* (pp. 139-149). Amsterdam: Rodopi.



Creation of these training materials was supported by ADLAB PRO (Audio Description: A Laboratory for the Development of a New Professional Profile), financed by the European Union under the Erasmus+ Programme, Key Action 2 – Strategic Partnerships, Project number: 2016-1-IT02-KA203-024311.

The information and views set out in these training materials are those of the authors and do not necessarily reflect the official opinion of the European Union.

Neither the European Union institutions and bodies nor any person acting on their behalf may be held responsible for the use which may be made of the information contained therein.

